

Jana Ssemikowa z Domassina
s Katerzinau dcerau po n. Ja-
kubowi Jiržikowu

Letha 1588 staly sau se smluwy wgiti
w staw s^o manželstwi w auterý den s^o Fa-
biana a Ssebestyana **Jana** syna n. Jana
Ssemika z Domassýna z strany gedne s **Katerzi-
nau** pozustalau dcerau po n. Jakubowi Jirži-
kowi odsud z strany druhe a to takowe, zie Jan
Ssemika zwoliwssy sobie k swatemu manzielstwu
tuto poctiwau pannu Katerzinu toho gi gakž na-
lezi při panu purgkmistru a panich y prza-
telych gegich, aby mu za manzelku dana byla
ziadagice hledal, kterzižto drzewegi nežli ge mu
dodana k temuž manzielstwu swatemu a nezli
kniezem potvrzeni gsau, co se wíecy swieta
tohoto dotyce takto ge mezy nimi porownano
a smluveno: Jan Ssemiku hned od
dne smluw tiechto swadebnich do stateczka swe-
ho, kterýž kaupiti uminil po wotcy tuto Kate-
rzinu za plnomocnau hospodyní a diediczku
przigima przed smrti y po smrti a napad-
niku z toho co komu nalezieti bude z toho stat-
ku wybywati ma. A gi toho plnomocnau hos-
podyní a diediczkau toho wsseho statku uczinil.

DSC_6771

Na druhau stranu tyto poctiwa Panna Katerzina na
podil swůj, kterýž gi po Jakubowi Jiržikowu
wotczy gegim przigiti ma Janowi manzelowi
swemu od pana purgkmistra a panuw se za-
dawa. Staly se tyto smluwy za
purgkmistra Diwisse na mistie pana prymasa
Jana Czapkowa, Woddrzege Tlapy, Tomasse
Sladkowa, Mikulasse Drbala, Jana Dusskowa
y jinych. Staly se ut supra.

*

DSC_6773 (S1612)

Smlauwa swadebni **Jana Ssemika** a **Annau**
dczerau Melichara Sstonka

Letha Panie 1612 we czwtrotek den Pamatky sw. Jana Ewangeli-
sty a aposstola, stala se smlauwa swadebni wgiti w staw
s^o manželstwi dobrowolná czelá a dokonalá mezy slo-
wutným Panem Janem Ssemikem mėsstěninem w mie-
stie Dobruszcze s gedné a slowutným Panem Melicharem
Sstaňkem, sausedem w témž miestie, na mistie Anny dczery geho
z strany druhé, a to takowá, zie nadepsaný Jan Ssemik ob-
blibil sobie k stawu s^o manželstwi tauž Pannu Annu z
vnuknuti Pana Boha wssemohauczýho, vyhledawagicz toho pak
při tež diaweczce tak při rodiczych a přatelich gegich skrze
pany a přately swý y sám osobnie, náležitie řadnie a spů-
sobem kržestianskim, aby gemu k stawu s^ho manželstwi dana
byla, což gest y obdržel. Prwé pak se ... moczy ...
sprawczem czyrkewnim slowem Božim potvrzeni stalo,
o tyto czasne a pomigegiczy wíeczy tiemito smluwami

swadebnimi takto z obogi strany snesseno a porownano:
 Přednie gest Pan Jan Ssemik zienich gi Pannu Annu budauczy manželku swau do žiwnosti swe jakaužkoliw zde w miestie Dobruszcze zaplacenau má, sobie za wiernau prawau manželku spolu shromaždnicy a plnomocnau hospodyni ode dne smluw tiechto přigima a diedicznau čini, wssak dali gim Pan Bůh w tomž manželstwi ditky, tehdy s matkau rowni dilniczy biti a zůstawati magi. Pro napad pak wedle prawa miestskeyho Jan Ssemyk ze wsseho statku **svého** w moczy swe pozůstawuge a wymiňuje 50 kop miß ...
 ... aby mohl kšaftowati a ržiditi dle libosti swe

DSC_6774

wssak tak dobrže pro manželku swau gako pro koho gineho.
 Na druhau stranu Pan Melichar Stoniek, slyssycz toto zadani, k tomu na mistie Anny, dczery swé přistaupil a ...
 a tauž Annu dczeru swau gemu Janowi Ssemikowi budauczymu zeti swemu za manželku gemu dal a gehu Jana Ssemika po smrti swe neuchova(-)li ho Pan Bůh od smrti statku swého s manželkau a ditkami swými rovným dílnikem činí a pozůstawuge.
 Při teto smlauwie byli strany ženicha Jiržik Paschek ...
 Pisczský pisarž raddni, Martin Bartossuw saused miasta Dobrussky.
 Z strany Panny newiesty přžatel od otcze dožadanych Jan **Za** hrádka, Jan Strejček, osoby raddni tehož miasta, Adam **Sto** niek, Samuel Czykanů sausede z miest. Wolessnicze, ...
 Hradeczký, saused z Wohnissowa. Stalo se leth a dne swrchu psaného.
 Letha 1613 w středu po sm Sšťastným při dodání k stawu s° manželstwi Anny newiesty Janowi Ssemikowi ze strany zenichu byli osoby tyto Jiržik k psani raddni, Jan Prokopuw, Waczlaw Klicznik, Jakub Ssmika, Jiržik **Bílek** sausede miasta Dobrussky.
 Z strany Newiesty od Melichara Stoňka doziadany **Jin** dřich Mukaňssin, Jiržik Morávka P. primator, **Ji** ržik Neckarž, tež sausede miasta Dobrussky **Jakub** Ochman miesstienin a rychtarž miasta Lewina **a Adam** Stoniek z miest. Wolessnicze
 Tato smlauwa swadebni s powolenim auřadu miasta **Dobrušky** k žádosti p. Jana Ssemika wepsana gest w tyto knihy ...
 ... miestske w pondieli po ste Terezigi leta 1613 za purgmistra Jiržika Borůwky

*

DSC_6777 (S1616)

Smlauwa swadebni Waczlawu Sossky s Annau Ssemikowau wdowau
 Letha Panie 1616, w auterý po sm Kylianu, stala smlauwa swadebni wgit w staw s° manželstwi dobrowolna ... a dokonala mezi slowutným Panem Waczlawem Sosskau sausedem w miestie Dobruszcze zienichem z jedne a panem purgkmistrem a prawem miasta Dobrussky na mistie pocztiwe Pani Anny pozůstalý wdowy po neb. Janowi Ssemikowi, niekdy sausedu miasta tohoto, newiestau strany druhe a to takowa, zie nadepsany Pan Waczlaw Sosska oblibil sobie z giste wůle a wnuknuti Pana Boha wssemohucýho k stawu s° manželstwi tauž Pani Annu wdowu wyhledawagicz toho při ní Pani

wdowie, rodičých, přžatelich y při ppp. miasta tohoto, skrze
 ... přžately swe naležitie a způsobem kržesťanským
 ... gest y dosáhl, že táž Pani Anna, wdowa gemu k sta-
 wu s^o manželstwi gest dana. Prwe pak nezli gest se
 mezy nimi sprawczem cziekewnim slowem Božim po-
 twrzeni stalo a bylo czasne a pomigegiczy wieczy těmi-
 to smluwami swadebnimi takto mezy nimi dobro-
 wolnie snesseno a porownano gest.
 ... Pan Waczlaw Sosska gi pocztiau wdwu Pani
 Annu sobie za wiernau a prawau manželku a spolu
 shromazdnicy berže a gi nad statkem swym a spra-
 wedlnosti kterauž ma po rodičich swých ode dne
 smlauwy teto gak přžed smrti, tak po smrti, ...
 dítětem swým, kterež prwniegssi manželku swau
 splodil y s ginými kterež by gim koliw Pan Bůh na

DSC_6779

swiet dati račil, rownau dilniczy, plnomocznu hospodyní a
 napadniczy čini, wssak z toho ze wsseho pro nápad
 wi...nuge a w mocy swe pozustawuge, tak dobrže
 pro manzielku swau jako pro koho gineho, aby s ni-
 mi činiti mohl jak se gemu libiti bude – 25 β gr.
 Na druhau stranu ppp. miasta Dobrussky gi pocztiau Pani
 Annu wdwu nadepsanau Panu Waczlawowi So-
 sskowi za prawau a wiernau manželku a spolu
 shromaždniczy dawagi a do gistý wule od
 ni Pani wdowy, gehu Pana Waczlawu Sosska nade
 wssy sprawedliwosti gegi, kteraž gi po neb. manž...
 gegim y take po rodičich naleži, ode dne smluwy
 teto jak za žiwobyti tak y po smrti ze plnomoczne-
 ho hospodarže y take napadnika čini, wssak pak
 tež pro napady podle prawa miestskeho, tak dobrže
 pro manziela gegiho jako pro koho gineho w moczi
 gegi – 25 β g.cz. zanechawagi.
 Při teto smlauwe byli z strany pana zienicha pan Jan
 Piseczky, Pan Hendrych Kyndler sausede miasta O-
 poczna, Tobiaß ..kržinský, Jan Prokupek, Waczlaw
 Klicžnik toho času Pan rychtarž, Matauß Kregči a **Ma**
 rtin Bartossůw sausede miasta Dobrussky.
 Z strany Pani newiesty Pan Tomaß Krecyči, toho času purg-
 kmistr, Pan Waczlaw Kržiž toho času Pan primator,
 Jan Mikulassuw, Wit Kucžera, Jan Dawidůw **Ji**
 ržik Wilimowsky mydlarž, osoby raddni miasta Dobru-
 ssky. Stalo se leth a dne ut supra.

*

DSC_6780 (-1624)

Sezdání manzielské Wacława Sossky s Annau man-
 zielkau gehu
 Letha Panie 1624 w pondieli prwni w postie to gest 26. Februari
 přžedstaupiwse přžed p. purgkmistra a práwo miasta Dobrussky
 Waczlaw Sosska saused tehož miasta a Annau manželkau ...
 žiadali ze přžeczteni tito smluwy swadebni, kteraž se mezy **nimi**
 skrze dobré pany a přžately w letu 1616 w auterý
 po sm Kylianu zřidily a staly ohlassugycz se w tom oni manže-
 li w přžitomnosti práwa, gak gsau se na tom z obogi strany
 mimo přžedesslau smlauwu swadebni dobrowolnie snesli a
 snássegi, zie sobie sprawedlnosti swé wsseczky a wsseligaké kte-
 réžkoliw gednomu y druhému kde koliw a po komkoliw nale-

žeti budau, zdáwagi a w diedicztwi uwaděgi. Tak jestliže
 by Pan Bůh Waczlawa Sosska z tohto swieta powolati račil
 držiwe nežli Annu manžielku gehu, tehdy ona wsseho statku po
 něm zůstalého diediczkau zůstawati má. Wssak dytek kte-
 rež by gim koliw Pán Bůh dal, z toho statku rovným dilem
 odbejwati a gim wyprawowati má. Pakli by ona Anna
 manželka gehu držiwe nežli manžiel gegi z swieta sessla,
 tehdy on Waczlaw Sosska nade wssi sprawedlnosti gi na-
 ležitau diediczem zůstati má. Jegichžto dobrowolné sne-
 sseni p. purgkmistr a práwo slyssicze aby w tyto knihy miestské
 smluw swadebnich wloženo a wepsano bylo k tomu powolili.
 Stalo se leth a dne swrchu psaného za p. purgkmistra porucze-
 niho Jana Dawidowa w ta časy p. prymatora
 Toto rozdani patrži k kniham miestskym
 koho se dotycze, neukaže nicz

*

DSC_6782 (†1616)

Inventarž statku pozustaleho po neb.
 Janowi Ssemikowi
 Syrotek pozůstalý Dorota a matka
 tež Dorota
 dům w městie Dobruszcze s rolnim a gi-
 ným přislussenstwim
 Leta Panie 1616 w sobotu Bilau w
 přítomnosti osob raddnich města Dobruscky
 Wita Kucžery a Michala Fialy z inven-
 towani swrsskowe po ne. Janowi Ssemi-
 kowi,
 krawy 2, jalowih 4,
 owcze 3, gsau dczery maly – umřelo gich dwí
 peržin wietssích y menssích – 12 kusůw
 nadobi czeynowýho 13 kusůw
 rucžnicze 1, kotliky 3
 čžuba černým futrem podssyta 1
 plassť 1, ssaty kozlowy,
 truhly neb. y gegi 3
 knihy troge, o bibli se newi
 platna lněnýho 2 kopy loket – to gest prodano a zaplacen dluh do důchodůw J.M. Pana – 25 kop
 žemnienýho 1 kopa loket
 tlustýho 1 kopa
 Z tiechto swrsskůw matka syrotku toto
 odwesti a dochowati s otcžimem magi
 krawu gednu a jalowiczy 1 dwauletau
 kdyžkoliw k letům přigde
 owcze 3, nadobi czýnowih 7 k.
 kotliky pro ryby 2
 platna lněniho ma gi wydati matka 30 lok.
 Letha 1616 w pondieli po ste Barborže
 přijato zawdawku ku prawu Dorotie
 syrotku 37 kop 7 gr. cz.
 A jakož se dluhu od lidi powinných po nebo.
 Janowi Ssemikowi nasslo czož mu lide zůstali,
 czož níž poznamenano, ty gsau Waczlawowi So-
 sskowi k ...pominani postaupeni a ku práwu
 složiti ge má, kterež k rozdilům materži a
 syrotku naležiegi
 Dorota Howorkowa – 4 kopy miß.

Jiržik Zahradnik z Rohanicz – 3 kopy miß.

Jiržik Gedliczka z Noweho Miesta – 6 kop miß.

Zuzana Makarska – 3 kopy miß. 7 gr.

manželka Ferenczowa – 3 kopy miß 8 gr.

suma 24 kop miß a 19 gr.